**Скринінг на наявність травми у дітей та підлітків (CATS) – форма для опікунів (вік 7-17 років)**

ПІБ Дитини\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ПІБ опікуна\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дата\_\_\_\_\_\_\_\_

Стресові або страшні події трапляються з багатьма дітьми. Нижче наведено список стресових і страшних подій, які іноді трапляються. Позначте ТАК, якщо це сталося з дитиною, наскільки Вам відомо. Позначте НІ, якщо це не сталося з дитиною.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. Серйозне стихійне лихо, як повінь, торнадо, ураган, землетрус або пожежа.  | Так  | Ні  |
| 2. Серйозна аварія або травма, як аварія на автомобілі / велосипеді, укус собаки або спортивна травма.  | Так  | Ні  |
| 3. Дитину залякували, били або сильно поранили в сім’ї. | Так  | Ні  |
| 4. Дитину залякували, били або сильно поранили в школі або громаді. | Так  | Ні  |
| 5. Дитина зазнала нападу, була поранена ножом або в неї стріляли, була пограбована із загрозою використання зброї. | Так  | Ні  |
| 6. Бачив/ла, як члену сім'ї погрожували, били або сильно поранили. | Так  | Ні  |
| 7. Бачив/ла, як комусь в школі або громаді погрожували, били або сильно поранили. | Так  | Ні  |
| 8. Хтось вчинив над дитиною сексуальні дії або змушував її робити сексуальні дії, коли він/вона не могли сказати ні або коли дитину примушували чи на неї тиснули. | Так  | Ні  |
| 9. В інтернеті або в соціальних мережах хтось просив або тиснув на дитину зробити якісь сексуальні дії. Наприклад, зробити та надіслати відверті фотографії.  | Так  | Ні  |
| 10. Хтось особисто вчиняв буллінг на дитиною. Говорив жорстокі речі, які налякали її. | Так  | Ні  |
| 11. Хтось вчиняв буллінг над дитиною онлайн. Говорив жорстокі речі, які налякали її. | Так  | Ні  |
| 12. Хтось з близьких дитини загинув раптово або насильно. | Так  | Ні  |
| 13. Стресові або страшні медичні процедури. | Так  | Ні  |
| 14. Були поблизу військових дій. | Так  | Ні  |
| 15. Інша стресова чи страшна подія. | Так  | Ні  |

Опишіть\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Перегорніть сторінку та дайте відповідь на наступні запитання про всі страшні чи стресове події, які сталися з дитиною**

**Позначте 0, 1, 2 або 3, що описує як часто наступні прояви турбували Вашу дитину протягом останніх двох тижнів:**

0 Ніколи / 1 Час від часу / 2 Половину часу / 3 Майже завжди

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Думки або образи про стресову подію, які засмучували. Або відтворення стресової подія під час гри.  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 2. Погані сни, пов’язані зі стресовою подією. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 3. Діяв, грав або відчував, ніби зараз відбувається стресова подія.  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 4. Відчував сильне емоційне засмучення, коли нагадували про стресову подію.  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 5. Сильні фізичні реакції при нагадуванні про стресову подію (пітливість, прискорене серцебиття).  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 6. Намагається не згадувати, не говорити або не мати почуттів про стресову подію.  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 7. Уникає діяльності, людей, місць або речей, які нагадують про стресову подія.  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 8. Не могла пригадати важливу частину стресової події. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 9. Негативні зміни у тому, як вона думає про себе, інших або світ після перенесеної події. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 10. Думає, що стресова подія сталася через те, що він/вона зробили щось неправильно, або зробили недостатньо, щоб не допустити цього. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 11. Має дуже негативний емоційний стан (страх, злість, провину, сором). | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 12. Втрата інтересу до занять, які приносили задоволення до стресової події. У тому числі не так багато грає. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 13. Відчуває віддаленість або відстороненість від оточуючих людей.  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 14. Не проявляє або має зниженні позитивні почутті (щастя, любові). | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 15. Дратівливий/а. Або демонструє спалахи гніву без поважної причини. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 16. Ризиковані форми поведінки або поведінку, яка може призвести до ушкодження.  | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 17. Виглядає надмірно пильними/ою або настороженим/ою. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 18. Виглядає знервованим/ою або легко лякається. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 19. Має проблеми з концентрацією. | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 16. Має проблеми із засинанням або сном. | 0 | 1 | 2 | 3 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| CATS 7-17 Years оцінка <15 | CATS 7-17 Years оцінка 15-20 | CATS 7-17 Years оцінка 21+ |
| Норма. Клінічно не значуща. | Помірний дистрес, пов'язаний з травмою.  | Можливий ПТСР |

Будь ласка, позначте «ТАК» або «НІ», якщо проблеми, які ви позначили, впливали:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Взаємовідносини з іншими | Так  Ні  | Стосунки в сім’ї | Так  Ні  |
| Хоббі / розваги | Так  Ні  | Загальне відчуття щастя | Так  Ні  |
| Школа / робота | Так  Ні  |  |  |

Переклад: Дмитро Марценковський, лікар-психіатр дитячий, доктор філософії. Кафедра психіатрії та наркології, Національний медичний університет ім. О.О.Богомольця, Київ, Україна. Ел.пошта: d.martsenkovskyi@gmail.com